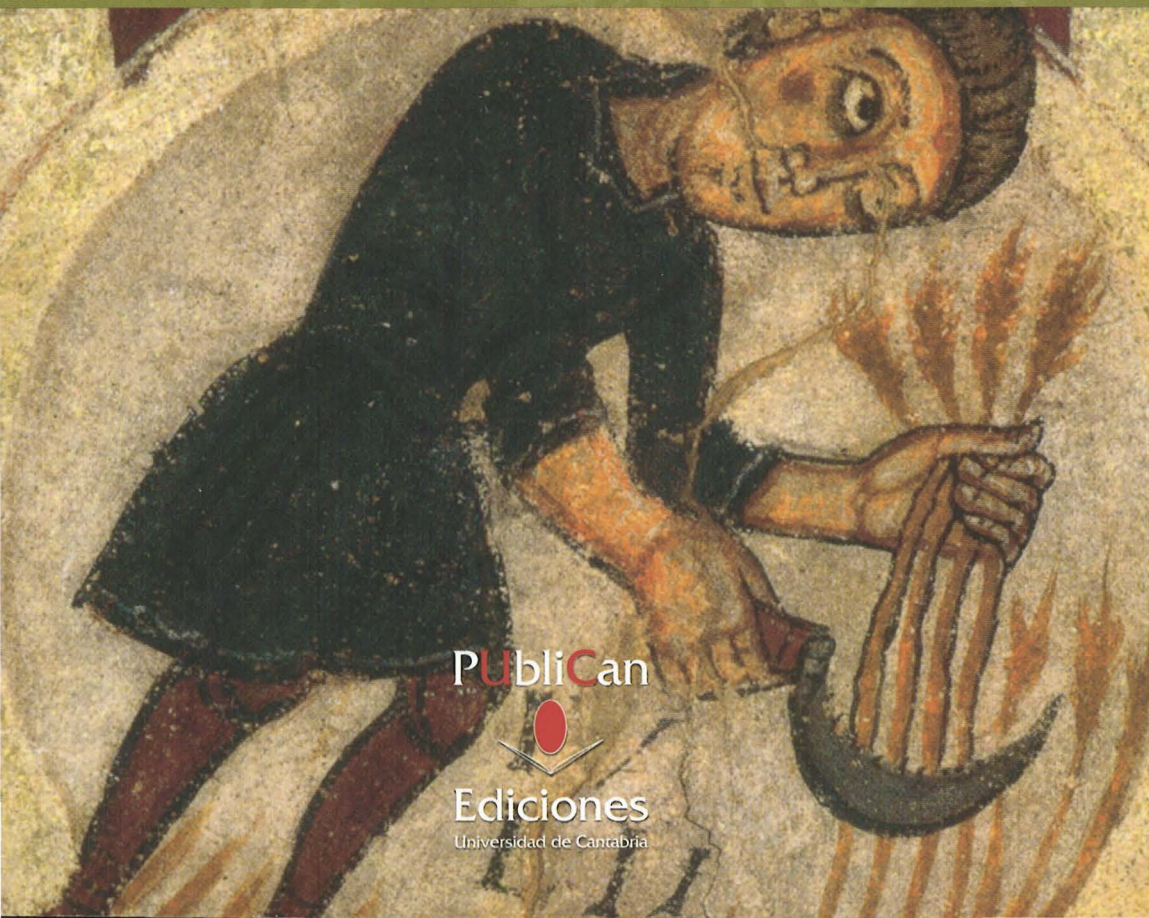


Homenaje al Profesor

JOSÉ ÁNGEL GARCÍA DE CORTÁZAR Y RUIZ DE AGUIRRE

MUNDOS MEDIEVALES

ESPACIOS, SOCIEDADES Y PODER



PubliCan



Ediciones
Universidad de Cantabria



MUNDOS MEDIEVALES
ESPACIOS, SOCIEDADES Y PODER

Homenaje al Profesor
JOSÉ ÁNGEL GARCÍA DE CORTÁZAR Y RUIZ DE AGUIRRE

Comité Científico Internacional

Amélia Aguiar Andrade

Universidade Nova de Lisboa. Portugal

Isabel Alfonso Antón

CSIC. Madrid

Achim Arbeiter

*Georg-August-Universität Göttingen.
Germany*

Agustín Azkárate Garai-Olaun

Universidad del País Vasco

Iñaki Bazán Díaz

Universidad del País Vasco

Juan Antonio Bonachía Hernando

Universidad de Valladolid

María Inés Carzolio

*Universidades Nacionales de Rosario
y de la Plata. Argentina*

Vincent Challet

Université de Montpellier III. France

Maria Helena da Cruz Coelho

Universidade de Coimbra. Portugal

**José Ramón Díaz de Durana
y Ortiz de Urbina**

Universidad del País Vasco

Sauro Gelichi

Università Ca'Foscari de Venezia. Italia

Jelle Haemers

Universiteit Leuven. België

Juan Francisco Jiménez Alcázar

Universidad de Murcia

Ángeles Líbano Zumalacárregui

Universidad del País Vasco

Christian Liddy

University of Durham. United Kingdom

Eduardo Manzano Moreno

CSIC. Madrid

Georges Martin

Université Paris-Sorbonne. France

José María Mínguez Fernández

Universidad de Salamanca

Salustiano Moreta Velayos

Universidad de Salamanca

Giuliano Pinto

Università degli Studi di Firenze. Italia

José Ángel Sesma Muñoz

Universidad de Zaragoza

Josep M. Salrach Marés

Universitat Pompeu Fabra

Louis Sicking

Universiteit Leiden. Nederland

Philippe Sénac

Université de Toulouse. France

Lluís Tó Figueras

Universitat de Girona

MUNDOS MEDIEVALES

ESPACIOS, SOCIEDADES Y PODER

Homenaje al Profesor
JOSÉ ÁNGEL GARCÍA DE CORTÁZAR Y RUIZ DE AGUIRRE

Tomo I

Editores

Beatriz Arízaga Bolumburu
Dolores Mariño Veiras
Carmen Díez Herrera
Esther Peña Bocos
Jesús Ángel Solórzano Telechea
Susana Guijarro González
Javier Añíbarro Rodríguez

PUBliCan



Ediciones

Universidad de Cantabria

Mundos medievales : espacios, sociedades y poder : homenaje al profesor José Ángel García de Cortázar y Ruiz de Aguirre / editores, Beatriz Arízaga Bolumburu... [et al.]. — Santander : PUbliCan, Ediciones de la Universidad de Cantabria, D.L. 2012.

2 v. ; 24 cm.

D.L. SA. 544-2012

ISBN 978-84-8102-650-4 (O.C.)

1. España—Civilización—Edad Media. 2. España—Historia—Edad Media. I. García de Cortázar, José Ángel. II. Arízaga Bolumburu, Beatriz, ed. lit.

94(460)"0414/1474"(082.2)

Esta edición es propiedad de la EDITORIAL DE LA UNIVERSIDAD DE CANTABRIA, cualquier forma de reproducción, distribución, traducción, comunicación pública o transformación sólo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra.

Consejo Editorial

Presidente: José Ignacio Solar Cayón

Área de Ciencias Biomédicas: Jesús González Macías

Área de Ciencias Experimentales: M^a Teresa Barriuso Pérez

Área de Ciencias Humanas: Fidel Ángel Gómez Ochoa

Área de Ingeniería: Luis Villegas Cabredo

Área de Ciencias Sociales: Concepción López Fernández y Juan Baró Pazos

Directora Editorial: Belmar Gándara Sancho

Diseño y maquetación: Daniel Díez Álvarez

Imagen de la portada: Cripta de San Isidoro de León y Glosas de San Millán

© **Autores**

© **Editorial de la Universidad de Cantabria**

Avda. de los Castros, s/n., 39005 Santander

www.libreriauc.es | www.unican.es/publicaciones

ISBN: 978-84-8102-650-4 (Obra completa)

978-84-8102-648-1 (Tomo I)

DL: SA 544-2012

Impreso en España—*Printed in Spain*

Imprime: Imprenta Kadmos

Sumario

Tomo I

PRESENTACIÓN

JOSÉ CARLOS GÓMEZ SAL	XIX
<i>Rector de la Universidad de Cantabria</i>	
JESÚS ÁNGEL SOLÓRZANO TELECHEA	XXI
<i>Decano de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Cantabria</i>	
BEATRIZ ARÍZAGA BOLUMBURU	
ESTHER PEÑA BOCOS	
SUSANA GUIJARRO GONZÁLEZ	XXVII
<i>Universidad de Cantabria</i>	
Cronología de la biografía académica del Prof. José Ángel García de Cortázar	XXXVII
Publicaciones del Prof. José Ángel García de Cortázar	XXXIX
Tesis de Licenciatura y Tesis Doctorales dirigidas por el Prof. José Ángel García de Cortázar	LI
Tábula gratulatoria	LV

I. SEMBLANZAS

Grata Memória	3
<i>José Mattoso</i>	
<i>Cum cornu et albende: As saídas de campo do Professor García de Cortázar</i>	7
<i>João Carlos Garcia</i>	
El Profesor García de Cortázar y su Magisterio en la Universidad de Cantabria: <i>El Metropolitano toma el Metropolitano para ir al Metropolitano</i>	11
<i>Esther Peña Bocos</i>	
¿Pero, dónde está Escania?	33
<i>Manuel Ángel Bermejo Castrillo</i>	
Los trabajos de García de Cortázar (1966-1978): una apuesta por la renovación historiográfica del medievalismo español	37
<i>Martín F. Ríos Saloma</i>	
El maestro José Ángel García de Cortázar y las fuentes documentales	49
<i>Esperanza Botella Pombo</i>	

II. ESTUDIOS GENERALES

El componente cruzado de la Reconquista	59
<i>Vicente Ángel Álvarez Palenzuela</i>	
Mujeres de la Orden del Hospital en la España Medieval	71
<i>Carlos Barquero Goñi</i>	
Oloron, le difficile développement d'une Ville du Piémont Béarnais	79
<i>Jean Pierre Barraqué</i>	
Del Tumbo de Celanova a la historia de los monasterios y prioratos anejos a Celanova, de Fray Benito de la Cueva. Consideraciones acerca de la percepción y organización del espacio	93
<i>María Inés Carzolio</i>	
El espacio berciano en la Edad Media, punto de partida y escenario de nuestras investigaciones	105
<i>Mercedes Durany Castrillo / M^a del Carmen Rodríguez González</i>	
La Hagiografía como Fuente Histórica en el Medioevo	119
<i>F. Javier Fernández Conde</i>	
Los orígenes medievales de la imagen del Cristo descendido de la cruz, destinado al desenclavo, y la procesión del Santo Entierro	139
<i>Fernando Galtier Martí</i>	
La devoción real a Santiago Zebedeo en la catedral de Compostela. Algunas representaciones medievales	147
<i>José Manuel García Iglesias</i>	
La organización social de un espacio andalusí. Reflexiones en torno a la vega de Granada	159
<i>Miguel Jiménez Puertas / Luis Martínez Vázquez</i>	
Las señoras en el claustro	173
<i>M^a del Carmen Pallares / Ermelindo Portela</i>	
Promotores, artífices materiales y destinatarios de las inscripciones medievales	187
<i>Alberto Peña Fernández</i>	
Las villas de La Bureba en la Edad Media	205
<i>Francisco Ruiz Gómez</i>	
Propuestas metodológicas para el estudio de los cartularios medievales	217
<i>Alfonso Sánchez Mairena</i>	
¿Es posible hacer una Historia ecológica? Bases teóricas y estado de la cuestión	231
<i>Cristina Segura Graiño</i>	
Las mezquitas en la organización social del espacio del Reino de Granada	243
<i>Carmen Trillo San José</i>	
¿El vino de los Cortázar? Una aproximación a la bodega en época medieval	255
<i>Luis Rafael Villegas Díaz</i>	

III. SIGLOS VI-XII

Notas sobre el (desaparecido) fuero de Ocón (La Rioja, 1174)	269
<i>Ignacio Álvarez Borge</i>	
Aproximación a la articulación y organización social del espacio de los valles centrales de Asturias de Santillana: la huella de un pasado	281
<i>Elisa Álvarez Llopis</i>	
A restauração da Diocese de Braga no contexto da Igreja Hispânica	295
<i>Luís Carlos Amaral</i>	
Asilos monásticos: vejez y mundo cenobítico en el noroeste hispánico entre los siglos IX al XI	311
<i>José Miguel Andrade Cernadas</i>	
A festa como arma política na Idade Média	325
<i>Julieta Araújo</i>	
El broche de cinturón de tipo visigodo de la galería inferior de la Garma	335
<i>Pablo Arias Cabal / Roberto Ontañón Peredo / Enrique Gutiérrez Cuenca</i> <i>José Ángel Hierro Gárate / Eva María Pereda Rosales</i>	
Breve semblanza de un arzobispo de Toledo en tiempos de cruzada: Martín López de Pisuerga	355
<i>Carlos de Ayala Martínez</i>	
Algunas hipótesis sobre el fuero (perdido) de la villa de Castro Urdiales (1163)	363
<i>Juan Baró Pazos</i>	
A dialética da Natureza na Hispânia Visigótica	375
<i>Mário Jorge da Motta Bastos</i>	
La organización social del espacio en la montaña central asturiana: el concejo de Aller en la alta Edad Media	389
<i>Soledad Beltrán Suárez</i>	
La vida del espíritu en los monasterios	403
<i>María Luisa Bueno Domínguez</i>	
Más allá del territorio, transiciones en el entorno del Jalón	413
<i>Marisa Bueno Sánchez</i>	
Cómo funcionaban los talleres constructivos en la alta Edad Media hispánica	427
<i>Luis Caballero Zoreda / María de los Ángeles Utrero Agudo</i>	
Algunas perspectivas sobre el ejercicio del poder real en Cantabria en los siglos XI al XIII	441
<i>Carmen Díez Herrera</i>	
Últimas transformaciones en las grandes <i>villae</i> sorianas, reflejo de un poblamiento tardoantiguo	459
<i>Eusebio Dohijo</i>	
La documentación de la Castilla condal: viejos problemas y nuevas perspectivas	473
<i>Julio Escalona</i>	
Propiedad agraria y dependencia campesina: en torno a la <i>heredad de foris</i>	489
<i>Carlos Estepa Díez</i>	

Cuestiones documentales sobre el monasterio de Sahagún y la implantación de la Regla Benedictina	499
<i>Luis Javier Fortún Pérez de Ciriza</i>	
Fruela I y la desestructuración de la cuenca del Duero	515
<i>Juan José García González</i>	
Teudemiro de Orihuela y la invasión islámica	529
<i>Luis A. García Moreno</i>	
Reflexiones sobre la organización social del espacio del norte de Guadalajara antes de la conquista castellana: Riba de Santiuste y su territorio (siglos IX-XII)	545
<i>Guillermo García-Contreras Ruiz</i>	
San Millán de la Cogolla, entre la historia y el mito. La elaboración de una memoria histórica	557
<i>Javier García Turza</i>	
La <i>praeparatio</i> de Alfonso VII y sus descendientes al trono leonés. La formación en el oficio regio. Siglos XII-XIII	573
<i>Ángel G. Gordo Molina</i>	
La creación de las comunidades campesinas y las parroquias rurales en una sociedad feudal de conquista: el sur de la Corona de Aragón (mitad del siglo XII-mitad del siglo XIII)	583
<i>Enric Guinot Rodríguez</i>	
Procesos de transformación del poblamiento antiguo al medieval en el norte peninsular astur	599
<i>José Avelino Gutiérrez González</i>	
Un pequeño enigma: el origen de los <i>Usatici</i>	615
<i>Aquilino Iglesia Ferreirós</i>	
El proceso de documentación de la novela histórica Mont Elín de los caballeros	627
<i>Juan Francisco Jordán Montés</i>	
Indicadores toponímicos de las migraciones internas en Aragón, siglos XI-XII	643
<i>Carlos Laliena Corbera</i>	
Sermón, sociedad y sacralización del orden social. Siglos XII-XIII	653
<i>Miguel Larrañaga Zulueta</i>	
Del <i>Locus</i> de Paterno al <i>Comitato</i> de Banu Gómez	665
<i>José Ángel Lecanda</i>	
La ciudad de Madinat Ilbira y el poblamiento de la Vega de Granada (siglos VIII-XI)	681
<i>Antonio Malpica Cuello</i>	
Poder y pueblo en la génesis de la monarquía feudal: El reino-imperio leonés entre mediados del siglo IX y mediados del siglo XI	693
<i>Dolores Mariño Veiras</i>	
Para um inventário da documentação diplomática anterior a 1101 conservada em arquivos portugueses	705
<i>André Evangelista Marques</i>	
<i>Los pilares de la Tierra</i> : Novela histórica y arquitectura en la Europa de las catedrales	719
<i>Juan Manuel Martín García</i>	

La monarquía asturleonese en el Bierzo (siglos IX-X)	733
<i>Ñaki Martín Viso</i>	
La "reorganización espiritual" del Reino de León en los siglos X-XI y su reflejo en la arquitectura: los monasterios de San Miguel de Escalada y Peñalba de Santiago (provincia de León)	747
<i>Artemio M. Martínez Tejera</i>	
Ascenso, auge y caída de San Miguel como protector de la monarquía pamplonesa, siglos X-XII	759
<i>Fermín Miranda García</i>	
Zamora y Salamanca en la Alta Edad Media según la crónica Cristiana (de <i>Sampiro</i> a la <i>Estoria de España</i>)	769
<i>José María Monsalvo Antón</i>	
El curioso devenir historiográfico de los <i>hispani</i>	785
<i>Ernesto Pastor / Juan José Larrea</i>	
Antroponimia vasca altomedieval: la aportación epigráfica	795
<i>David Peterson</i>	
Aportación al estudio de las estelas en la provincia de Burgos: estelas medievales en el curso medio del Arlanza	807
<i>Alejandro Ramos Benito</i>	
Los ámbitos fronterizos castellano-leoneses frente al Islam entre los siglos XI-XII	823
<i>Manuel José Recuerdo Astray</i>	
Los testamentos de las infantas Elvira y Sancha: monasterios y espacios de poder	835
<i>Carlos Reglero de la Fuente</i>	
El reino de Portugal y su consolidación frente a León y Castilla en la primera mitad del siglo XII a través de la documentación	849
<i>Paz Romero Portilla</i>	
La fundación del monasterio cisterciense de Santa María de Valdediós	859
<i>Juan Ignacio Ruiz de la Peña Solar / Miguel Calleja Puerta</i>	
Datos sobre el poblamiento altomedieval en Valdegovía (Álava)	873
<i>Paquita Sáenz de Urturi Rodríguez</i>	
Obispos, abades, presbíteros y aldeas. Una aproximación a las formas y las bases del dominio social en la Álava del siglo IX	885
<i>Igor Santos Salazar</i>	
El primer siglo de la Meseta bajo el dominio islámico. La reestructuración del poder	901
<i>Luis Serrano-Piedecasas Fernández</i>	
Os Seguin: Uma família de Francos na Coimbra do século XII	915
<i>Leontina Ventura</i>	
Interacción islamo-cristiana en el siglo X: el retrato del fº 134rv del Beato de Gerona	927
<i>Juan Zozaya</i>	

MUNDOS MEDIEVALES

ESPACIOS, SOCIEDADES Y PODER

Homenaje al Profesor
JOSÉ ÁNGEL GARCÍA DE CORTÁZAR Y RUIZ DE AGUIRRE

Tomo II

Editores

Beatriz Arízaga Bolumburu
Dolores Mariño Veiras
Carmen Díez Herrera
Esther Peña Bocos
Jesús Ángel Solórzano Telechea
Susana Guijarro González
Javier Añíbarro Rodríguez

PubliCan



Ediciones

Universidad de Cantabria

Mundos medievales : espacios, sociedades y poder : homenaje al profesor José Ángel García de Cortázar y Ruiz de Aguirre / editores, Beatriz Arízaga Bolumburu... [et al.]. — Santander : PUbliCan, Ediciones de la Universidad de Cantabria, D.L. 2012.

2 v. ; 24 cm.

D.L. SA. 544-2012

ISBN 978-84-8102-650-4 (O.C.)

1. España—Civilización—Edad Media. 2. España—Historia—Edad Media. I. García de Cortázar, José Ángel. II. Arízaga Bolumburu, Beatriz, ed. lit.

94(460)"0414/1474"(082.2)

Esta edición es propiedad de la EDITORIAL DE LA UNIVERSIDAD DE CANTABRIA, cualquier forma de reproducción, distribución, traducción, comunicación pública o transformación sólo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra.

Consejo Editorial

Presidente: José Ignacio Solar Cayón

Área de Ciencias Biomédicas: Jesús González Macías

Área de Ciencias Experimentales: M^a Teresa Barriuso Pérez

Área de Ciencias Humanas: Fidel Ángel Gómez Ochoa

Área de Ingeniería: Luis Villegas Cabredo

Área de Ciencias Sociales: Concepción López Fernández y Juan Baró Pazos

Directora Editorial: Belmar Gándara Sancho

Diseño y maquetación: Daniel Díez Álvarez

Imagen de la portada: Cripta de San Isidoro de León y Glosas de San Millán

© Autores

© Editorial de la Universidad de Cantabria

Avda. de los Castros, s/n., 39005 Santander

www.libreriauc.es | www.unican.es/publicaciones

ISBN: 978-84-8102-650-4 (Obra completa)

978-84-8102-649-8 (Tomo II)

DL: SA 544-2012

Impreso en España-*Printed in Spain*

Imprime: Imprenta Kadmos

Sumario

Tomo II

IV. SIGLOS XIII-XVI

Los secretarios Humanistas del Cardenal Cisneros y las constituciones de 1510	939
<i>Santiago Aguadé Nieto</i>	
Estrategias de escritura y construcción memorial en la <i>Primera Crónica</i> <i>Anónima de Sahagún</i>	957
<i>Leticia Agúndez San Miguel</i>	
Aberturas: un despoblado de la periferia de Campo de Calatrava	971
<i>Clara Almagro Vidal</i>	
<i>Porque en jugar los dados a muchos males desonrra</i> . Prohibiciones y sanciones de la cofradía del Rey Casto a fines de la Edad Media	983
<i>María Álvarez Fernández</i>	
Santander y sus límites terrestres a finales de la Edad Media (1467-1494)	991
<i>Javier Añibarro Rodríguez</i>	
El gobierno de las hermandades y cofradías andaluzas en la Baja Edad Media	1005
<i>Juan Carlos Arboleda Goldaracena</i>	
El mar, espacio de sociabilidad de las cofradías pesqueras medievales	1015
<i>Beatriz Arízaga Bolumburu / Michel Bochaca</i>	
Bartolo da Sassoferrato: introduzione a un giurista globale	1029
<i>Mario Ascheri</i>	
Las fiestas en la crónica del condestable Miguel Lucas de Iranzo	1041
<i>Alberto O. Asla</i>	
La delimitación territorial y el control de los espacios en la frontera meridional del Reino de Valencia. Siglos XIII-XV	1053
<i>Juan Antonio Barrio Barrio</i>	
Une économie du patronage aristocratique. Le temporel des moniales cisterciennes en Castille (XII ^e -XIII ^e siècles)	1067
<i>Ghislain Baury</i>	
El entorno familiar y monástico de Inés de Ayala	1081
<i>Isabel Beceiro Pita</i>	

El papel del crédito en la gestión de la gran propiedad. Factor de expansión o causa de crisis	1095
<i>Mercedes Borrero Fernández</i>	
Repoblación y señoríos en Andalucía (siglos XIII y XIV)	1109
<i>Emilio Cabrera</i>	
Don Sancho de Castilla (1363-1371): apuntes biográficos de un hijo ilegítimo de Pedro I	1125
<i>Francisco de Paula Cañas Gálvez</i>	
La Valencia bajomedieval y su integración espacial: percepción del área, dimensión comunitaria y representación simbólica del término	1137
<i>Francisco A. Cardells Martí</i>	
La presión real y señorial sobre el patrimonio de los concejos Andaluces en la Baja Edad Media. El caso de la Dehesa de la Torre de Don Ibáñez (Baeza)	1149
<i>María Antonia Carmona Ruiz</i>	
Fernando Ruiz, obispo de León (1289-13 01)	1161
<i>Gregoria Cavero Domínguez</i>	
Fiestas de toros y lidia popular en Medellín (c.1500)	1171
<i>Julián Clemente Ramos</i>	
La llamada de lo salvaje: reflexiones sobre la caza en la literatura artúrica castellana ...	1177
<i>Antonio Contreras Martín</i>	
Las rasuras del vino. Aplicaciones y usos del tartrato de potasio en la España bajomedieval	1189
<i>Ricardo Córdoba de la Llave</i>	
Medidas procreativas, conceptivas, anticonceptivas y abortivas de la mineralogía, según <i>El Lapidario</i> de Alfonso El Sabio	1201
<i>Julio César Corrales</i>	
A "Eternidade" de Deus na filosofia de Ramon Llull (1232-1316)	1215
<i>Ricardo da Costa</i>	
Nuevas aportaciones a propósito del diagnóstico y tratamiento médico de Enrique IV de Castilla y su corte	1229
<i>Francisco J. Crespo Muñoz / Guillermo A. Cañadas de la Fuente / Esperanza Luque Sánchez</i>	
<i>Porque los moradores en la dicha villa non podriades faser y vida syn término.</i> Villas sin alfoz en el Señorío de Vizcaya: ensayos a partir de tres hipótesis explicativas de José Ángel García de Cortázar	1239
<i>Arsenio Dacosta</i>	
Nobleza y reforma monástica en la Castilla tardomedieval. El papel de los duques de Nájera en los monasterios riojanos	1247
<i>Máximo Diago Hernando</i>	
Los intereses pontificios, regios, nobiliarios y concejiles en las elecciones episcopales castellanas: la provisión de la sede de cuenca en 1469	1259
<i>Jorge Díaz Ibáñez</i>	
Habices de la alquería de Talará en 1502. Noticias sobre la economía Nazarí	1275
<i>Manuel Espinar Moreno</i>	

El equipo militar en una época de transición: armamento individual y equipamiento colectivo en Navarra en la primera mitad del siglo XIV	1287
<i>Jon Andoni Fernández de Larrea Rojas</i>	
Seis nuevos pinjantes bajomedievales del norte de la Península Ibérica	1295
<i>Carmelo Fernández Ibáñez</i>	
Notas sobre patrones y mercaderes cántabros en el Mediterráneo medieval	1307
<i>Maria Teresa Ferrer i Mallol</i>	
Población y reparto de la propiedad en Chipiona en el primer cuarto del siglo XVI	1319
<i>Alfonso Franco Silva</i>	
Las patologías no epidémicas a través de las fuentes medievales valencianas	1339
<i>Mercedes Gallent Marco</i>	
Viñedo y vino en Álava durante la Edad Media	1351
<i>Ernesto García Fernández</i>	
Aragón y el monasterio de la Trinidad de Valencia: la renuencia a financiar el proyecto de la reina María	1365
<i>María del Carmen García Herrero</i>	
Producción cerámica y organización política. El caso de la cerámica Nazarí	1379
<i>Alberto García Porras</i>	
Una aportación al estudio de la señorialización y de las conflictivas relaciones señores-vasallos en La Rioja de finales de la Edad Media: los casos de las villas de Quel y Autol	1391
<i>Francisco Javier Goicolea Julián</i>	
La práctica de la flebotomía en España a través de algunos tratados médicos (siglos XIV-XVI)	1403
<i>María Estela González de Fauve</i>	
El latifundio en Carmona: del repartimiento a los tiempos modernos	1417
<i>Manuel González Jiménez</i>	
El protagonismo nobiliar durante el reinado de Sancho IV de Castilla	1433
<i>César González Mínguez</i>	
Disciplina clerical y control social en la Castilla Medieval: El Estatuto de corrección y punición del cabildo catedralicio de Burgos (1452)	1453
<i>Susana Guijarro González</i>	
Sal, fiscalidad y cultura material en el reino de Valencia a fines de la Edad Media	1467
<i>José Hinojosa Montalvo</i>	
La molienda en Toledo en el siglo XV	1479
<i>Ricardo Izquierdo Benito</i>	
Sanlúcar de Barrameda, antepuerto de Sevilla, a finales del Siglo XV	1491
<i>Miguel Ángel Ladero Quesada</i>	
Amistad y poder entre la baja nobleza aragonesa del Trescientos	1509
<i>Mario Lafuente Gómez</i>	
Parroquias y práctica sacramental en Toledo a fines de la Edad Media	1523
<i>María José Lop Otín</i>	

Redes familiares y promoción social en el Reino de Granada: la familia del bachiller Juan Alonso Serrano	1537
<i>María Teresa López Beltrán</i>	
Control de la actividad cotidiana y preservación de la paz social en Valladolid a fines de la Edad Media y principios de la Edad Moderna	1549
<i>Beatriz Majo Tomé</i>	
En los bosques andaluces. Los carboneros a finales de la Edad Media	1561
<i>Emilio Martín Gutiérrez</i>	
Estructura y evolución de los derechos y rentas señoriales en la Castilla bajomedieval: El caso de Alcocer	1573
<i>Pablo Martín Prieto</i>	
Oficios y cofradías: aproximación a la vida de los trabajadores del vestido en la Zamora bajomedieval	1585
<i>María Martínez</i>	
La territorialización del poder señorial en Castilla. Sobre los límites del Campo de Calatrava en el siglo XIII	1605
<i>Jesús Molero García</i>	
El Infante don Felipe, primer arzobispo electo de Sevilla (1249-1258). Breve notas sobre un destino frustrado	1619
<i>Isabel Montes Romero-Camacho</i>	
Vida cotidiana de los judíos de Teruel en el siglo XV: sintaxis social y geometría punitiva	1633
<i>Miguel Ángel Motis Dolader</i>	
Las bases de poder de un príncipe real castellano en la Baja Edad Media: el infante Fernando de Antequera en el reinado de Enrique III (1390-1406)	1647
<i>Víctor Muñoz Gómez</i>	
Divergences et convergences: identités urbaines en France et en Allemagne à la fin du Moyen Âge	1663
<i>Gisela Naegle</i>	
Las élites rurales de Bailía de Cantavieja en el siglo XV	1677
<i>Germán Navarro Espinach</i>	
La ceremonialización de la vida política durante la regencia de Fernando de Antequera (1406-1416)	1687
<i>José Manuel Nieto Soria</i>	
Las relaciones entre los Luna y los Albornoz y su reflejo artístico en el Aragón del siglo XIV: el castillo de Mesones de Isuela y la parroquieta de Zaragoza	1699
<i>Antonio Olmo Gracia</i>	
Testamentos y actas capitulares como fuentes de estudio de las mentalidades colectivas de la Úbeda bajomedieval	1711
<i>María Josefa Parejo Delgado</i>	
Los moriscos y las élites dirigentes del Reino de Granada a comienzos del siglo XVI	1721
<i>Rafael G. Peinado Santaella</i>	

El poder de la reina a través del señorío de sus tierras. El ejemplo de Arévalo en la Baja Edad Media	1731
<i>Diana Pelaz Flores</i>	
Una invención medieval: El reloj mecánico. Aproximación historiográfica	1743
<i>Víctor Pérez Álvarez</i>	
El prestigio sociorreligioso de los monasterios y conventos sevillanos durante la Baja Edad Media	1757
<i>Silvia María Pérez González</i>	
El cister hispano y la ganadería	1769
<i>Javier Pérez-Embid</i>	
Sobre la justicia señorial y el señorío político (Corona de Castilla, siglo XV)	1787
<i>María Concepción Quintanilla Raso</i>	
Las dudas del hereje: el proceso inquisitorial contra Andrés González de Alía (1486)	1801
<i>María del Pilar Rabadé Obradó</i>	
Labradores o francos en la Burunda. Después del centenario del Fuero	1813
<i>Eloísa Ramírez Vaquero</i>	
Apropiación y organización social de un medio natural: pesca fluvial y pesqueras en la Galicia Medieval	1827
<i>María Luz Ríos Rodríguez</i>	
Dolencias y sanaciones en los <i>Milagros de Guadalupe</i> (Península Ibérica, siglos XV y XVI)	1843
<i>Gerardo Rodríguez</i>	
La presencia vasca en las Islas Canarias a raíz de la conquista realenga (1476-1500)	1851
<i>Manuela Ronquillo</i>	
La interpretación de la mujer en <i>El Conde Lucanor</i>	1863
<i>Juan Antonio Ruiz Domínguez</i>	
Hermandades concejiles en la frontera oriental de Castilla (siglo XV)	1877
<i>José María Sánchez Benito</i>	
El Libro de Regla de la Cofradía de Santa María del rey Casto de Oviedo. Una aproximación a su estudio	1889
<i>María Josefa Sanz Fuentes</i>	
Las previsiones penales y procesales marítimas de los <i>Capítols del Rei en Pere</i> de 1340 incluidos en <i>el Llibre del Consolat de Mar</i>	1901
<i>Margarita Serna Vallejo</i>	
Análisis de la evolución del manso en la organización del espacio rural y en su forma constructiva (Catalunya ss. XI-XVIII)	1915
<i>Assumpta Serra i Clota</i>	
Los extranjeros en las villas portuarias de la costa cantábrica en la Baja Edad Media	1933
<i>Jesús Ángel Solorzano Telechea</i>	
El clero rural asalariado y la orden militar de Calatrava al final de la Edad Media ...	1949
<i>Raquel Torres Jiménez</i>	

El agua en los fueros vizcaínos	1963
<i>María Isabel del Val Valdivielso</i>	
La proyección espacial de la monarquía castellana en la segunda mitad del siglo XIV: una aproximación a través de la obra cronística de Pedro López de Ayala	1977
<i>Covadonga Valdaliso</i>	
La capacidad de resistencia del mundo agrario ante las exacciones de la Monarquía. Un caso madrileño en la Baja Edad Media	1989
<i>Óscar Villarroel González</i>	
La privatización de las aguas de abasto urbano. El ejemplo de Santa Cruz de La Palma (Canarias) en los inicios de la colonización	2001
<i>Ana Viña Brito</i>	



A “ETERNIDADE” DE DEUS NA FILOSOFIA DE RAMON LLULL (1232-1316)¹

Ricardo da Costa

Universidade Federal do Espírito Santo

Resumo

Análise do conceito de Eternidade na filosofia de Ramon Llull, a partir das obras *Livro das Maravilhas* (1288-1289), *Árvore da Ciência* (1295-1296), *O Livro do que o homem deve crer em Deus* (1302), *Arte breve* (1308), *O Livro dos Correlativos* (1310), *Do nascimento do menino Jesus* (1311) e *O Livro da Cidade do Mundo* (1314).

Abstract

Analysis of the concept of eternity in the Ramon Llull's philosophy from the works *Fèlix o Llibre de meravelles* (1288-1289), *Arbor scientiae* (1295-1296), *Liber qui debet homo de Deo credere* (1302), *Ars brevis* (1308), *Liber correlatiuorum innatorum* (1310), *Liber natalis pueri paruuli Christi Jesu* (1311) and *Liber de ciuitate mundi* (1314).

Nesse detalhe de uma Bíblia de luxo napolitana (c. 1360, f. 4r, Gênesis) confeccionada durante o governo de Joana I de Nápoles (1326-1382), a Santíssima Trindade (na auréola dourada, da esquerda para a direita, o Pai, o Filho e o Espírito Santo [a pomba branca]), “a partir da eternidade” (representada pelo fundo vermelho, azul e dourado), cria o Céu e a Terra com um bastão, difundindo neles o Espírito Santo (outra pomba, no círculo azul). A filo-

¹ Este trabalho é uma ampliação de uma Conferência proferida no dia 13 de maio de 2010 na “VI Semana de Filosofia - Tempo e Eternidade na Idade Média, evento organizado pelo Instituto Sapientia de Filosofia” (Seminário Bom Pastor, Francisco Beltrão, PR, Internet, www.institutosapientia.com.br) entre os dias 10 e 14 de maio de 2010. Agradeço a leitura crítica do colega filósofo e amigo “Alexander Fidora” (ICREA Research Professor/Universitat Autònoma de Barcelona).

sofia de ação² de Ramon Llull pretendeu provar racionalmente a existência da Trindade no mundo a judeus e muçulmanos para convertê-los e, assim, difundir o Cristianismo e a Igreja Católica pelo mundo.



Imagem 1.

Eternidade é aquela propriedade e natureza pela qual a magnitude e o poder duram eternamente na unidade do número e, por isso, o poder pode ser infinitamente grande e extenso na eternidade.

Aeternitas este a proprietas in natura per quam durant magnitudo et potestas aeternaliter in unitate numeri, unde potestas potest in aeternitate infinite et extense esse magna.

RAMON LLULL, *Tabuleiro Geral* (1293-1294).³

Nessa definição do final do século XIII muito semelhante a uma passagem platônica, como veremos, o filósofo catalão “Ramon Llull” relaciona a Eternidade divina com outras duas dignidades de Deus (a Grandeza e o Poder) e ainda se vale do conceito aristotélico de “duração”⁴ como sinônimo de eternidade.

A HERANÇA CLÁSSICA E ALTO-MEDIEVAL

Os filósofos gregos já conheciam o conceito de “eternidade”. No “Timeu” – obra estimadíssima pelos neoplatônicos do século XII, particularmente os da “Escola de Chartres”⁵ – “Platão” (c.427-347 a.C.) já contrapusera os dois sentidos deste conceito (1. duração indefinida no tempo e 2. intemporalidade como contemporaneidade), definindo-o como aquilo “que é”:

Então [o pai] pensou em compor uma imagem móbil da eternidade, e, ao mesmo tempo em que organizou o céu, fez da “eternidade que perdura na unidade” essa imagem eterna que se movimenta “de acordo com o número” e a que chamamos tempo (...)

Referindo-nos a ela [a eternidade], dizemos que “foi, é e será”, quando “a expressão Ela é, é a única verdadeiramente certa”, ao passo que, à justa, Foi e Será só se aplicam ao que se forma no tempo, por tratar-se de movimento (...)” (os grifos são nossos), PLATÃO, *Timeu*, 37d e 38a⁶.

Como se vê, em Platão, não é fácil medir a eternidade por meio do tempo! Mais: embora não o cite expressamente, é razoável supor que “Ramon Llull” tenha se baseado no

² Tese defendida por Armand Llinarès. Ramon Llull. Barcelona: Edicions 62, 1987.

³ BONNER, A.; RIPOL PERELLÓ, M.I. Diccionari de definicions lul·lianes. Col·lecció Blaquerna, 2, Universitat de Barcelona / Universitat de les Illes Balears, 2002, p. 149. Todos os extratos dos textos de Ramon Llull foram traduzidos por nós.

⁴ Exposto em *De caelo I*, 9, 279-25.

⁵ COSTA, RICARDO DA. “A verdade é a medida eterna das coisas”: a divindade no “Tratado da Obra dos Seis Dias”, de Teodorico de Chartres (†c. 1155)”. In: Zierer, Adriana (org.). Uma viagem pela Idade Média: estudos interdisciplinares. UFMA, 2010. Texto disponível na *Internet*, [http://www.ricardocosta.com/pub/A%20verdade%20%20%20a%20medida%20eterna%20das%20coisas.pdf](http://www.ricardocosta.com/pub/A%20verdade%20%20%20%20a%20medida%20eterna%20das%20coisas.pdf).

⁶ Platão. Diálogos (Timeu - Critias - O Segundo Alcibiades - Hípias Menor) (trad. de Carlos Alberto Nunes). Belém: Edufpa, 2001, p. 73-74.

“Timeu” para a sua definição de “eternidade”, pois utiliza praticamente a mesma relação dos termos (“eternidade/unidade/número”) que “Platão”.

Por sua vez, “Aristóteles” (384-322 a.C.) aprofundou nesse quesito o pensamento platônico, pois afirmou que os “entes eternos” (“seres primordiais e eternos”) – “eternamente em movimento circular”⁸ – não estão no tempo, nem são abarcados ou medidos por ele, já que não sofrem a sua ação⁹.

A filosofia cristã teve em “Santo Agostinho” (354-430) o seu pilar fundamental. Em suas “Confissões”, há uma digressão sobre o tempo considerada clássica¹⁰: o tempo é uma “certa distensão”, e se divide em três: “o presente das coisas passadas”, “presente das presentes”, “presente das futuras”;¹¹ Quanto à eternidade, incomparável, esplendorosa e perpetuamente imutável, nela nada passa, tudo é presente. Empresa grandiosa, ela determina o futuro e o passado, pois dimana d’Ele, que é sempre presente¹².

Contudo, foi “Boécio” (480-525) quem legou à Idade Média a (belíssima) definição base para a Filosofia: “eternidade” é a posse completa e perfeita de uma vida ilimitada; ela nos esclarece sobre a natureza divina e sua sabedoria. O “ser eterno”, portanto, como está sempre presente e tem plena posse de si mesmo, apreende e possui de uma só vez a totalidade da plenitude de uma vida sem limites, a qual nada falta do futuro, nem escapa do passado¹³.

Em outra obra (“Da Santíssima Trindade”), “Boécio” faz uma importante distinção entre “eternidade” e “sempiternidade” (ou “perpetuidade”¹⁴), pois, a respeito do tempo, em uma cosmologia de orientação cristã (como bem nos lembra Juvenal Savian Filho), há de se distinguir o criador de suas criaturas:

“Com efeito, Deus é sempre, porque, nele, “sempre” é do tempo presente e há tanta distância entre o presente das nossas coisas, que é agora, e o das divinas, que o nosso “agora”, como que correndo, faz o tempo e a sempiternidade, enquanto o “agora” divino, permanecendo e [245] não se movendo, mas sendo constante, faz a eternidade; se acrescentares “sempre” ao nome “eternidade”, farás deste agora que corre sempre, infatigável, e que, por isso, é um curso perpétuo, a sempiternidade”¹⁵.

A distinção boeciana marcou a Idade Média. De fato, a partir do século IV, a maior parte dos pensadores cristãos sustentou a idéia de que Deus existe fora do tempo e, de Sua região atemporal – a eternidade – atua e conhece simultaneamente cada momento do tempo¹⁶.

7 Aristóteles, *Metafísica* IX, 9, 1051^a 20.

8 Aristóteles, *Física* VIII 8, 263 a 3.

9 Aristóteles, *Física* IV, 12, 221, b3.

10 COSTA, MARCOS ROBERTO NUNES. “Tempo e eternidade em Agostinho de Hipona”. In: Ter Reegen, Jan G. J., De Boni, Luis A., Costa, Marcos Roberto N. (orgs.). *Tempo e eternidade na Idade Média*. Porto Alegre: EST Edições, 2007, p. 21-29.

11 SANTO AGOSTINHO. *Confissões* (trad. de J. Oliveira Santos, S. J., e A. Ambrósio de Pina, S. J.). Braga: Livraria Apostolado da Imprensa, 1990, Livro XI, 23 e 20.

12 SANTO AGOSTINHO. *Confissões*, op. cit., Livro XI, 11.

13 Boécio. *A Consolação da Filosofia*. São Paulo: Martins Fontes, 1998, V.11, p. 150-1552.

14 BLACKBURN, SIMON. *Dicionário Oxford de Filosofia*. Rio de Janeiro: Jorge Zahar Editor, 1997, p. 129.

15 Boécio. *Escritos (Opuscula Sacra)* (trad., estudos introdutórios e notas de Juvenal Savian Filho). São Paulo: Martins Fontes, 2005, p. 206. O texto também está disponível na Internet, Mas Na Tradução (E Introdução) De Jean Lauand. “Boécio e o De Trinitate”. In: *Convenit Internacional 5*. Internet, <http://www.hottopos.com/convenit5/lauan.htm>

16 SWINBURNE, R. G. “Eternidade”. In: Honderich, Ted (ed.). *Enciclopedia Oxford de Filosofia*. Madrid: Editorial Tecnos, 2008, p. 383.

A própria "Bíblia" confirmava isso (ao contrário do que afirmou o Prof. Swinburne¹⁷): há várias passagens no Antigo Testamento que aludem à eternidade ("desde sempre e para sempre"¹⁸; "Pois mil anos são aos teus olhos como o dia de ontem que passou, uma vigília dentro da noite"¹⁹), e, particularmente, duas em especial: 1) a que afirma que a Sabedoria foi estabelecida por Deus desde a eternidade²⁰ – "Sabedoria" posteriormente aplicada à pessoa de Jesus Cristo, Sabedoria de Deus²¹, e 2) a que afirma que Deus está nas alturas, em lugar excelso, que habita a eternidade e cujo nome é santo²².

Após "Boécio", a grande contribuição pré-escolástica ao tema da eternidade pertence a "Santo Anselmo" (c. 1033-1109), alegou John Marebon²³. Em seu "Monólogo" (1076), "Anselmo" explicita ainda mais o conceito que "Boécio": como é verdade que algo sempre existiu e existirá, a verdade não tem princípio, nem fim, e Deus, a "natureza suprema" (ou "essência suprema") é a verdade (§18) que não existe no tempo, pois Sua idade é distribuída no passado, no presente e no futuro (§22)²⁴.

Ademais, "Ela [a essência suprema] encontra-se em todo lugar e tempo, porque não está ausente de nada; e não se encontra em nenhum lugar, porque não possui nem lugar nem tempo e não admite, em si mesma, distinção de lugar e de tempo"²⁵. Portanto,

(...) Não exististe ontem, nem existes hoje, nem existirás amanhã, porque ontem, hoje e amanhã "tu existes"; mas não se deve dizer "ontem, hoje, amanhã" e, sim, simplesmente: existes; e fora de qualquer tempo.

Ontem, hoje e amanhã só existem no tempo e tu, ao contrário, embora nada haja sem ti, tu não estás, entretanto, em lugar e tempo nenhum; e tudo encontra-se em ti, pois nada pode abranger-te e, todavia, tu abranges todas as coisas²⁶.

Essa foi a herança filosófica cristã que Ramon Llull, homem do século XIII, mas espiritualmente do XII, herdou.²⁷ Mas como ele a moldou (e a recriou) à sua filosofia?

AS "DIGNIDADES E OS CORRELATIVOS" NA FILOSOFIA DE RAMON LLULL

Em Llull, Deus é representado pela "figura 1" (letra "A") de sua "Arte breve" (126. "Ars brevis", Pisa, 1308)²⁸, e ele explica:

A razão pela qual fazemos esta Arte Breve é para que a Arte Magna seja mais facilmente conhecida, pois se se conhece esta, tanto a Arte supracitada como as outras artes podem ser conhecidas e aprendidas com facilidade. "A finalidade dessa Arte é responder a todas as questões", sempre que se saiba o significado de cada termo (...)

Colocamos um alfabeto nessa Arte para com ele poder fazer figuras e mesclar princípios e regras

17 SWINBURNE, R.G. "Eternidade", op. cit.

18 1Cr 16, 36; 29, 10; Sl 25, 6; 41, 13; 90, 2 ("Desde sempre e para sempre tu és Deus"); 93, 2; 103, 17 ("Mas o amor de Iahweh!... existe desde sempre e para sempre existirá por aqueles que o temem"); 106, 48 ("Bendito seja Iahweh, Deus de Israel, desde sempre e para sempre!").

19 Sl 90, 4.

20 Pr 8, 22-23.

21 "Mas a Sabedoria foi justificada pelas suas obras", Mt 11, 19; "Eis por que a Sabedoria de Deus disse", Lc 11, 49; "Mas para aqueles que são chamados, tanto judeus como gregos, é Cristo, poder de Deus e sabedoria de Deus", 1Cor 1, 24.

“para investigar a verdade”, já que por meio de uma letra que possui muitos significados, o intelecto é mais geral para receber muitos significados e fazer ciência. Convém saber de memória este alfabeto, já que de outro modo o artista dessa “Arte” não poderá aplicá-la bem.

O Alfabeto

- “B” significa bondade, diferença, “se?”, Deus, justiça e avareza.
- “C” significa grandeza, concordância, “o que?”, anjo, prudência e gula.
- “D” significa “eternidade ou duração”, contrariedade, “de que?”, céu, fortaleza e luxúria.
- “E” significa poder, princípio, “por quê?”, homem, temperança e soberba.
- “F” significa sabedoria, meio, “quanto?”, imaginativa, fé e acídia.
- “G” significa vontade, fim, “qual?”, sensitiva, esperança e inveja.
- “H” significa virtude, maioridade, “quando?”, vegetativa, caridade e ira.
- “I” significa verdade, igualdade, “onde?”, elementativa, paciência e mentira.
- “K” significa glória, minoridade, “como e com que?”, instrumentativa, piedade e inconstância (os grifos são nossos)²⁹.

Para o catalão, Deus só pode ser compreendido pela razão humana (e aceito pelas outras religiões monoteístas) através de Suas “dignidades” – tradução da palavra grega axioma.³⁰ Na filosofia luliana, “dignidade” era cada um dos atributos de Deus, uma perfeição, um atributo, uma virtude, princípios generalíssimos e substanciais que cada criatura, em maior ou menor grau, participava em semelhança (a “da capacidade de participação em Deus” era uma herança filosófico-ocidental da obra do Pseudo-Dionísio Areopagita [séc. V])³¹.

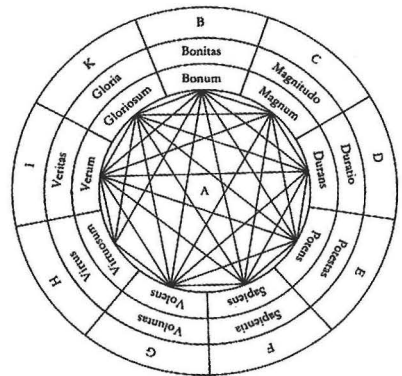


Imagem 2. Figura 1 da Arte breve (1308) de Ramon Llull.

22 Is 57, 15.

23 MARENBNON, JOHN, e LUSCOMBE, D. E. “Duas idéias medievais: Eternidade e hierarquia”. In: McGrade, A. S. (org.). *Filosofia Medieval*. Aparecida, SP: Idéias & Letras, 2008, p. 71-95.

24 Anselmo se refere a Deus como natureza, essência, e substância, pois, em seu tempo, a terminologia filosófica ainda não estava tão bem precisa como mais tarde, durante a Escolástica.

25 Santo Anselmo De Cantuária. *Monólogo* (trad. e notas de Angelo Ricci). São Paulo: Abril S. A., 1973, cap. XXII, p. 47.

26 Santo Anselmo De Cantuária. *Proslógio* (trad. e notas de Angelo Ricci). São Paulo: Abril S. A., 1973, cap. XIX, p. 122. Ver também Martines, Paulo Ricardo. “A eternidade divina no Proslógion de S. Anselmo”. In: Ter Reegen, Jan G. J., De Boni, Luis A., Costa, Marcos Roberto N. (orgs.). *Tempo e eternidade na Idade Média*. Porto Alegre: EST Edições, 2007, p. 46-51.

27 Yates, Frances. *A arte da memória*. Campinas: Editora da Unicamp, 2007, p. 222.

28 Ao longo de sua vida, Ramon reescreveu várias vezes a sua Arte. Valeremo-nos da Arte breve, pois o próprio autor afirma que se trata de uma simplificação de sua Arte Magna, “para que ela seja mais facilmente conhecida”, como a citação a seguir. A numeração em parênteses se refere à ordem cronológica das obras lulianas proposta por Fernando Domínguez Reboiras em *Corpus Christianorum*, *Continuatio Mediaevalis* 214 (2008).

29 Trad.: Ricardo da Costa e Felipe Dias de Souza, baseada na edição Ramon Llull, *Arte breve* (introd. y trad. de Josep E. Rubio), Pamplona, Eunsa, 2004, que, por sua vez, baseou-se na edição de Alexander Fidora, *Raimundus Lullus: Ars brevis (lateinisch-deutsch)*, (Übers., eingel. und hrsg. von Alexander Fidora) Hamburg: Felix Meiner (Philosophische Bibliothek 518), 1999, disponível na Internet: http://www.ramonllull.net/br/studies/t_ars.htm

30 “Originalmente, essa palavra significava dignidade ou valor (...) Aristóteles fez a primeira análise dessa noção, entendendo por axioma ‘as proposições primeiras de que parte a demonstração (...) princípios que devem ser necessariamente possuídos por quem queira aprender qualquer coisa.’; COSTA, RICARDO DA. “A ética da polaridade de Ramon Llull (1232-1316): o conhecimento necessário dos vícios e virtudes para o bom cumprimento do corpo social”. In: COSTA, MARCOS ROBERTO N. e DE BONI, LUIS A. (orgs.). *A Ética Medieval face aos desafios da contemporaneidade*. Porto Alegre: Edipucrs, 2004, p. 487-502.

31 “...De fato, se é preciso dar crédito à Sagrada Escritura sapientíssima e perfeitamente verdadeira, “as coisas divinas revelam-se e mos-

Pelo conhecimento das dignidades, raciocinando, nossa inteligência se elevaria à de Deus³². As "dignidades" eram um "valor metafísico absoluto", exemplos segundo os quais a atividade divina ad intra criou o mundo³³.

Mais: elas se refletiam em "todos" os aspectos da Criação. Todo o método indutivo, comparativo e demonstrativo da "Arte" consistia na redução das coisas particulares aos aspectos transcendentais da realidade (as dignidades) e, conseqüentemente, a comparação das coisas particulares entre si à luz delas³⁴.

Na figura, todas as dignidades estão unidas por linhas, o que indica que são co-essenciais à essência divina e mutuamente convertíveis³⁵. Por exemplo, a "Bondade" de Deus é grande, eterna, poderosa, sábia, etc.; a "Grandeza" é boa, eterna, poderosa, etc.; a "Eternidade" é boa, sábia, poderosa, verdadeira, etc. Cada uma age na outra, pois "não há ociosidade em Deus": a "Bondade" não cessa de fazer o bem, pela eternidade, com a verdade, o poder, a sabedoria, etc.; a "Grandeza" magnifica com o poder, com a sabedoria, através da eternidade, etc.; a "Eternidade" eterniza com o poder, a sabedoria, o bem, etc., e assim por diante.

Por isso, o Bem engendrado é o Filho, o engendrador o Pai, e o "engendrante" o Espírito Santo. E porque existe essa "produção ativa" em Deus? "Porque caso não existisse, todas as razões divinas seriam ociosas na extensão e na duração infinitas"³⁶, e isso é impossível! Em uma "redação circular", Llull descreve literariamente essa ativa e eterna relação entre as dignidades divinas em seu "Livro das Maravilhas" (41. *Fèlix o Llibre de meravelles*, Paris, 1288-1289).

Amável filho, na natureza de Deus existem a Bondade, a Infinitude, a Eternidade, o Poder, a Sabedoria, a Vontade, e muitas outras dignidades estão no ser de Deus, e cada uma delas é Deus e em nenhuma delas existe ociosidade. Por isso, a Bondade não cessa de fazer bem, isto é, produzir o bem em si mesma e de si mesma, e pela Infinitude, a Eternidade, o Poder, a Sabedoria e a Vontade, ela faz o bem e o engendra de Si mesma com a Eternidade, o Poder, a Sabedoria, a Vontade. Este bem engendrado é a pessoa do Filho, e o engendrador é a pessoa do Pai; e do Pai e do Filho nasce o Espírito Santo.

O mesmo faz a Bondade, a Imensidão, a Eternidade, o Poder, a Sabedoria e a Vontade, e ao mesmo tempo o Pai, o Filho e o Espírito Santo são uma natureza divina, uma divindade, um Deus. E em Deus existe uma pessoa, o Pai, por toda a Bondade, a Grandeza, a Eternidade, o Poder, a Sabedoria e a Vontade, pois aquele que engendra o Filho e faz nascer o Espírito Santo é a Bondade, a Infinitude, a Eternidade, o Poder, a Sabedoria e a Vontade. O mesmo ocorre com o Filho e o Espírito Santo, que são cada um deles a Bondade, a Infinitude, a Eternidade, o Poder, a Sabedoria e a Vontade. Por isso, nesta obra que Deus realiza dentro de Si mesmo, são suficientes uma paternidade, uma filiação e uma procriação. E como nessa obra existem a Infinitude e a Eternidade, não pode haver ociosidade, nem desigualdade, maioridade ou menoridade. Pois se houvesse Bondade em Deus sem a criação do bem, e Infinitude sem a criação do infinito, e o mesmo da Eternidade, do Poder, da Sabedoria e da Vontade, existiria em Deus ociosidade de Bondade, Infinitude, Eternidade, Poder, Sabedoria e Vontade, e tal ociosidade seria contra a Bondade, a Infinitude, a Eternidade, o Poder, a Sabedoria e a Vontade de Deus.

tram-se segundo a medida da inteligência de cada um". Dionísio Pseudo-Areopagita. *Dos nomes divinos* (introd., trad. e notas de Bento Silva Santos). São Paulo: Attar Editorial, 2004, p. 58-59.

32 EJO GARAY, LEOPOLDO. "Las dignidades lulianas". In: *Estudios Lulianos*, vol. XVIII, fascs. 1-3, 1974, p. 25.

33 BONNER, ANTONI. "El pensament de Ramon Llull". In: *Obres Selectes de Ramon Llull (1232-1316)* (ed. introd. i notes de Antoni Bonner). Mallorca: Editorial Moll, 1989, vol. I, p. 62.

34 PRING-MILL, ROBERT D. F. *Estudis sobre Ramon Llull*. Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 1991, p. 42-43.

35 RUBIO, JOSEP E. *Les Bases del Pensament de Ramon Llull. Els orígens de l'Art lul.liana*. València/Barcelona: Institut Universitari de Filologia Valenciana / Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 1997, p. 74.

Por isso, assim como é suficiente Deus ser em Unidade, basta à Unidade uma paternidade, uma filiação e uma espiração, pois o Pai, o Filho e o Espírito Santo são a Bondade, a Infinitude, a Eternidade, o Poder, a Sabedoria e a Vontade. E como o Pai engendra o Filho com toda a Sua Bondade, Sua Infinitude, Sua Eternidade, Seu Poder, Sua Sabedoria e Sua Vontade, existem no Filho toda a Bondade, a Infinitude, a Eternidade, o Poder, a Sabedoria e a Vontade do Pai. O mesmo ocorre com o Espírito Santo, que é toda a Bondade, a Infinitude, a Eternidade, o Poder, a Sabedoria e a Vontade do Pai e do Filho, procedendo, assim, infinita e eternamente todo o Espírito Santo de todo o Pai e de todo o Filho e por todo o Pai e por todo o Filho. É natural existir amor entre pai e filho, e naturalmente o homem ama a virtude que nasce de seu ato de lembrar, entender e amar. Ora, se o pai ama o filho que é engendrado de seu corpo e do corpo da fêmea³⁷, quanto mais amaria seu filho se o engendrasse somente de si mesmo, de todo si mesmo e igual a si mesmo! E se a alma ama seu lembrar, entender e amar que nascem de sua virtude, mais amaria, se seu lembrar, entender e amar fossem sua própria virtude e fossem ela própria!³⁸

Essa “forma circular de redação” tinha o objetivo de fazer o leitor (ou o ouvinte “infel” – judeu ou muçulmano) “ascender espiritualmente” em direção a Deus. Assim, Llull tentava explicar o inexplicável, isto é, o êxtase místico do contato com Deus. Esta forma de redação é tipicamente medieval e se explica também pela idéia neoplatônica que o conhecimento da alma – e, portanto, o de Deus – se dava através de um movimento circular³⁹.

Ademais, nessa circular (e monocórdia) meditação ascensional está embutida a sua “teoria dos correlativos”: o Pai (a “bonificação”) é o sujeito (“propriedade ativa”); o Filho (a “bonificatividade”) é o objeto (“propriedade passiva”); e o Espírito Santo (“o ato de bonificar”) é o verbo (“propriedade conectiva”)⁴⁰. Veja o quadro abaixo:

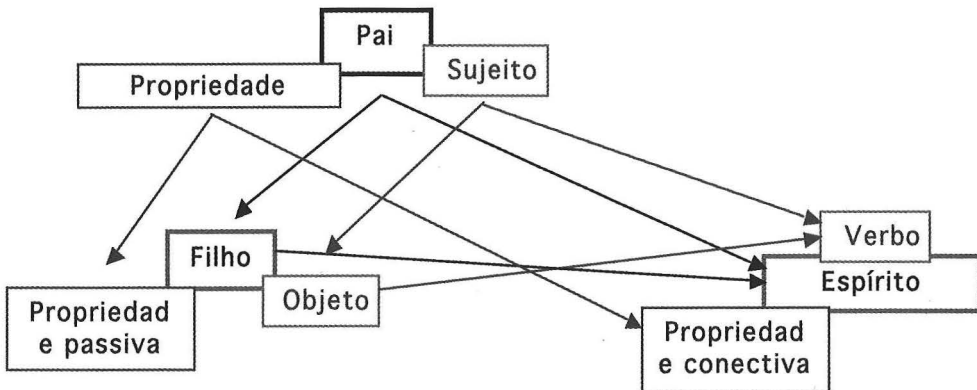


Imagem 3: A teoria luliana dos correlativos (a ação ad intra de Deus)

36 RAMON LLULL. “Arbre de Ciència”. In: Obres Essencials. Barcelona: Editorial Selecta, 1957, vol. I, p. 851.

37 RAIMUNDO LÚLIO, Félix, ou o Livro das Maravilhas. Parte I (trad., apres. e notas de Ricardo da Costa). São Paulo: Editora Escala, 2009, p. 55-57.

38 “Quando uma Alma chega a conhecer a si mesma, vê que seu movimento não se dá em linha reta (...), mas que o movimento conforme a sua natureza é como um círculo ao redor de algo – não de algo exterior, mas de um centro, a partir do qual provém o círculo”, Plotino, *Tratados das Enéadas*, São Paulo, Polar, 2000 (“Sobre o Bem ou o Uno”, 8), p. 136.

39 GAYÀ ESTELRICH, JORDI. *La teoría luliana de los correlativos: Historia de su formación conceptual*. Palma, 1979.

40 RAMON LLULL. “Arbre de Ciència”. In: Obres Essencials. Barcelona: Editorial Selecta, 1957, vol. I, p. 674.

Ademais, só podemos compreender esta “estrutura correlativa”, tanto de Deus quanto do mundo, porque, assim como a Criação, somos “reflexo e espelho da Santíssima Trindade”. Ao filosofar dessa maneira, Ramon pretendia converter os “infiéis” e expandir o Cristianismo pelo mundo, sempre com a Igreja Católica à frente, pois, “(...) foi ordem de Deus que o Império de Roma fosse dado ao papa, para que, com o braço secular, ele fosse forte para se opor aos inimigos da fé.”⁴¹

A ETERNIDADE LULIANA

Eu já tive a oportunidade de me debruçar sobre o conceito de “Eternidade” de Deus na primeira grande obra do maiorquino, o “Livro da Contemplação” (2, escrita em Maiorca, c. 1274)⁴², e, por esse motivo, não me deterei novamente no tema nesse texto monumental, que já foi considerado a “Divina comédia” catalã⁴³.

Na “Árvore da Ciência” (65. “Arbor scientiae”, Roma, 1295-1296), Lull afirma, um tanto aristotélica e agostinianamente, que é impossível que exista tempo na eternidade, já que Deus é a própria eternidade e é substância infinita e irremovível, pois nenhum infinito pode ser movido, embora, em contrapartida, Deus mova as criaturas no tempo⁴⁴.

Há um excelente exemplo da forma filosófica da argumentação luliana a respeito da “Eternidade”, das dignidades e dos correlativos na obra “O Livro do que o homem deve crer em Deus” (99. “Liber qui debet homo de Deo credere”, Ayas, Cilícia, 1302). Nesse breve compêndio escrito pelo filósofo para os “cristãos que não conhecem a sua própria religião”, Ramon diz que:

Deve-se crer que Deus seja eterno, não temporal, pois, se fosse temporal, teria falta de eternidade e seria principiado, já que toda coisa temporal requer um novo princípio, e a eternidade não. Portanto, Deus é eterno e não temporal, para que não haja falta e não seja principiado por outro, já que ninguém pode começar a si mesmo e convém que todo princípio seja iniciado por outro.

É necessário crer que a eternidade de Deus seja plena, não vazia, e que sua plenitude seja feita de “eternante”, “eternado” e “eternar”, e haja uma mesma essência, substância e natureza com ela, sem as quais a eternidade não seria plena da obra eterna, seria incompleta, e, por isso, feia e ociosa, feiúra que seria um mal contra a bondade, e isso é impossível⁴⁵.

Portanto, a “Eternidade”, que é Deus, é formada pelo “eternante” (o Pai), o “eternado” (o Filho) e o “eternar” (o Espírito Santo)! Isso porque, nessa “filosofia correlativa”, as dignidades têm seus próprios correlativos para que o Criador seja sempre ativo, nunca ocioso,

41 COSTA, RICARDO DA. “A experiência religiosa e mística de Ramon Llull: a infinidade e a eternidade divinas no Livro da contemplação (c. 1274)”. In: Scintilla - Revista de Filosofia e Mística Medieval. Curitiba: Faculdade de Filosofia de São Boaventura (FFSB), vol. 3, n. 1, janeiro/junho 2006, p. 107-133. Internet, <http://www.ricardocosta.com/pub/expreligiosa.htm>

42 TORRAS I BAGES. La tradició catalana. Barcelona, 1935, p. 314.

43 RAMON LLULL. “Arbre de Ciencia”, op. cit., p. 788. Ver REINHARDT, KLAUS. “Der Baum des ewigen Lebens (Arbor aeviternalis) bei Ramón Lull”. In: Arbor Scientiae [2002], p. 245-263, e Reinhardt, Klaus. “Entre el tiempo y la eternidad: la idea de la eviternidad en el pensamiento de Raimundo Lullio”. In: Revista española de filosofía medieval, n. 5, 1998, p. 21-32.

44 RAMON LLULL. “Llibre què deu hom creure de déu”. In: Nova Edició de les Obres de Ramon Llull. Volum III. Palma de Maiorca: Patronat Ramon Llull, 1996, p. 90.

45 RAMON LLULL. “Llibre què deu hom creure de déu”. In: Nova Edició de les Obres de Ramon Llull. Volum III. Palma de Maiorca: Patronat Ramon Llull, 1996, p. 90.

e assim, nessa constante relação, Suas dignidades continuamente processem Sua ação no mundo.

A “ação correlativa da Eternidade divina” também está descrita no “Livro dos Correlativos” (159. “Liber correlatiuorum innatorum”, Paris, 1310), obra em que Llull pretende apresentar os “princípios primitivos, verdadeiros e necessários em todas as substâncias”:

A Duração é o ente pelo qual a Bondade, a Grandeza e os demais princípios duram. Contudo, ela não poderia ser tal razão para eles se não tivesse três correlativos distintos e reais, próprios e primitivamente inatos, verdadeiros e necessários: o “durativo”, o “durável” e o “durar”.

Assim, qualquer um deles permanece em sua singularidade, nome e razão própria, de tal modo que a essência da duração esteja “ativando”, “passivando” e “continuando” a mesma natureza pela qual os outros princípios são imutáveis e sua definição verificada nos demais princípios.

Caso contrário, os mesmos correlativos não seriam reais e distintos, e a mesma duração não teria a natureza que conserva os correlativos de outros princípios em sua singularidade e nome, assim como em seu número e razão própria⁴⁶.

Por sua vez, em uma de suas últimas obras, “O Livro da cidade do mundo” (250. “Liber de ciuitate mundi”, Messina, 1314), Ramon alterna o modo de exposição de sua filosofia e a literaliza – já foi dito certa vez que esse procedimento é a “transmutação da ciência em literatura”⁴⁷ – e cria assim um “diálogo filosófico-alegórico” entre Raimundo e dezesseis dignidades divinas, dentre elas a “Eternidade”, que assim se apresenta às demais:

[35] Diz a eternidade: – “Sou a bondade ótima e a grandeza máxima. E a bondade ótima e a grandeza máxima são a eternidade eternalíssima. Minha definição se faz através dessa conversão do sujeito e do predicado, porque este tipo de conversão não pode ser feito em nenhuma outra essência”.

[36] Acrescenta a eternidade: – “Em toda essência em que a bondade ótima, a grandeza máxima e a eternidade eternalíssima são convertíveis, também o são o “otimar”, o “maximar” e o “eternar”. É assim que, na essência de Deus, a bondade ótima, a grandeza máxima e a eternidade eternalíssima são convertíveis. Portanto, na essência de Deus o ‘otimar’, o ‘maximar’ e o ‘eternar’ são convertíveis. (...)” [38] “Como isso é realmente assim”, diz a eternidade, “está demonstrada a minha essência e a minha operação intrínseca, sem acidentes (...)”⁴⁸.

Embora a associação feita pela Profa. Yates entre a filosofia de João Escoto Erígena (810-877, tradutor carolíngio do Pseudo-Dionísio Areopagita) e a de Ramon Llull já tenha sido devidamente contestada pelos especialistas contemporâneos⁴⁹, não posso deixar de pensar que a definição “eternidade eternalíssima” no “Livro da cidade do mundo” faz eco à filosofia do Areopagita, um dos primeiros filósofos cristãos da Idade Média a utilizar

46 PRING-MILL, ROBERT D. F. “Els Recontaments de L’Arbre Exemplifical de Ramon Llull: La Transmutació de la Ciència en Literatura”, op. cit., p. 307-318.

47 RAMON LLULL. *El Fantàstic. La ciutat del món* (introd., trad, i notes a cura de Lola Badia). Santa Coloma de Queralt, Obrador Edèndum, 2008, p. 225.

48 Relação feita especialmente em “Raimundo Lulio y Juan Escoto Erígena”. In: Yates, Frances A. *Ensayos reunidos I. Lulio y Bruno*. México: Fondo de Cultura Económica, 1996, p. 142-229.

49 “...o uno, o incognoscível, o “supersubstancial”, o bem em si – em suma, o que quer que seja a unidade trina, que é em igual medida Deus e bem, não se pode dizer nem pensar.” (os grifo é nosso), Dionísio Pseudo-Areopagita. *Dos nomes divinos* (introd., trad. e notas de Bento Silva Santos). São Paulo: Attar Editorial, 2004, p. 64.

gramaticalmente os superlativos para se referir às coisas divinas (como, por exemplo, em sua obra “Dos nomes divinos”)⁵⁰.

Seja como for, um aspecto interessantíssimo do “Livro da Cidade do Mundo” – e que ilustra muito bem a desilusão de Ramon com os poderes constituídos (especialmente o papa e a Igreja) – é que, no final da obra, quando a “Justiça” deseja que Ramon vá à cúria papal e aos príncipes cristãos e mostre aquele livro para que eles sejam informados de tudo que acontecia e tenham temor de Deus, há uma deprimida e autobiográfica escusa sua:

Ramon se desculpou, e disse que já havia ido muitas vezes à Cúria e falado com muitos príncipes sobre a exaltação da fé [católica] por todo o mundo. Além disso, havia escrito livros nos quais mostrava o que deveria ser feito para que todo o mundo se encontrasse em um bom estado [i.e. convertido ao catolicismo], mas não havia conseguido nada de ninguém, pelo contrário, escarneceram dele, o golpearam muitas vezes, e inclusive o chamaram de “fantástico”.

Portanto, Ramon se desculpou e disse que iria viver entre os sarracenos para ver se poderia convertê-los à fé católica. Mesmo assim, prometeu que mandaria escrever o livro e o enviaria cópias à Cúria Romana, a alguns príncipes e a quem lhe parecesse conveniente⁵¹.

CONCLUSÃO

Ramon Llull cria uma “filosofia de conversão ao catolicismo” heterodoxa e original, a partir de uma herança cultural-filosófica comum das “três religiões do Livro” (Judaísmo, Cristianismo e Islamismo), embora ineficaz (não se tem notícia que tenha convertido ninguém). No início do século XX, os irmãos Carreras y Artau já haviam percebido as influências agostinianas e anselmianas de seu pensamento⁵², enquanto outros autores ressaltaram a herança aristotélica dos “Analíticos Posteriores”⁵³, ou mesmo sua tentativa de superação da lógica aristotélico-escolástica.⁵⁴ Eu mesmo já cheguei a sugerir possíveis analogias de aspectos da filosofia luliana com o pensamento monástico tradicional, particularmente com Bernardo de Claraval (1090-1153), autor que propositalmente não inseri na primeira parte introdutória⁵⁵.

Seja como for, para expor o tema da “Eternidade” de Deus, Ramon Llull absorve, molda, recria e faz eco às meditações de Platão, Aristóteles, Agostinho, Anselmo, e, por que não, do Pseudo-Dionísio Areopagita, para formular uma “filosofia de conversão” de “infiéis”

50 RAMON LLULL. *El Fantàstic*. La ciutat del món (introd., trad, i notes a cura de Lola Badia). Santa Coloma de Queralt, Obrador Edèndum, 2008, p. 277-279.

51 “Hemos dicho lo bastante acerca de la influencia agostiniana-anselmiana”, Carreras y Artau, Tomás y Joaquín. *Historia de la Filosofía Española*. Filosofía cristiana de los siglos XIII al XV. Madrid: Real Academia De Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, 1939, vol. I, p. 513.

52 FIDORA, ALEXANDER. “El Ars brevis de Ramon Llull: Hombre de ciencia y ciencia del hombre”. In: FIDORA, A., HIGUERA, J. G (eds.). *Ramon Llull, caballero de la fe. El arte luliana y su proyección en la Edad Media*. Cuadernos de anuário filosófico - serie de pensamiento español. Universidad de Navarra: Pamplona, 2001, p. 61-80.

53 RUIZ SIMON, JOSEP M. *L’Art de Ramon Llull I la teoria escolàstica de la Ciència*. Barcelona: Quaderns Crema, 1999.

54 Como, por exemplo, em Costa, Ricardo da. “Duas imprecisões medievais contra os advogados: as diatribes de SÃO BERNARDO DE CLARAVAL e RAMON LLULL nas obras *Da Consideração* (c. 1149-1152) e *O Livro das Maravilhas* (1288-1289)”. In: *Biblos*, Rio Grande, 21, 2007: p. 77-90 e também em Pontes, Roberto, e MARTINS, ELIZABETH DIAS (orgs.). *Anais do VII Eiem - Encontro Internacional de Estudos Medievais - Idade Média: permanência, atualização, residualidade*. Fortaleza/Rio de Janeiro: UFC / Abrem, 2009, p. 624-630.

55 Publicado no Brasil: Raimundo Lúlio. *Escritos Antiaverroistas (1309-1311)*. Porto Alegre: Edipucrs, 2001. Contudo, a tradução do extrato aqui apresentado é nossa, baseada no texto publicado em *Obres Essencials*, op. cit., vol. II, p. 1284.

e trazer para o seio da Igreja as almas perdidas para as “seitas” (muçulmana, judia, etc.), como ele mesmo o afirmava.

Eu gostaria de encerrar este pequeno trabalho com uma passagem (platônica) da obra *Do nascimento do menino Jesus*⁵⁶, texto de 1311 dedicado ao rei francês Felipe, “o Belo” (1268-1314), no qual, em seu capítulo XVII, a “Eternidade Divina” faz uma bela auto-definição, espécie de resumo poético da filosofia de Ramon Llull acerca da “Eternidade”, terceira dignidade do Criador:

Eu sou a duração sem fim, do eterno ao eterno, verdade do tempo com eminência e essência pura, sublime e perfeita, pois não é possível qualquer acréscimo em mim, nem fora de mim há qualquer coisa que possa ser um estorvo à minha ação, já que, absoluta na eternidade, sou absolutamente boa, absolutamente grande, onipotente, verdadeira e sem qualquer empecilho (...)

O “arquétipo do mundo” permanece expresso em mim desde a eternidade, o Verbo consubstancial, imanente ao pensamento fecundo, no qual, no momento que agradeu à sabedoria eterna, provieram todas as coisas – e provêm a cada dia.

* * *

FONTES PRIMÁRIAS

A Bíblia de Jerusalém. São Paulo: Edições Paulinas, 1991.

Boécio. *A Consolação da Filosofia*. São Paulo: Martins Fontes, 1998.

Boécio. *Escritos (Opuscula Sacra)* (trad., estudos introdutórios e notas de Juvenal Savian Filho). São Paulo: Martins Fontes, 2005.

Dionísio Pseudo-Areopagita. *Dos nomes divinos* (introd., trad. e notas de Bento Silva Santos). São Paulo: Attar Editorial, 2004.

Platão. *Diálogos (Timeu – Crítias – O Segundo Alcibíades – Hípias Menor)* (trad. de Carlos Alberto Nunes). Belém: EDUFPA, 2001.

Plotino, *Tratados das Enéadas*, São Paulo, Polar, 2000.

Raimundo Lúlio. *Escritos Antiaveroístas (1309-1311)*. Porto Alegre: Edipucrs, 2001.

Raimundo Lúlio, *Félix, ou o Livro das Maravilhas. Parte I* (trad., apres. e notas de Ricardo da Costa). São Paulo: Editora Escala, 2009.

Ramon Llull. “Arbre de Ciència”. In: *Obres Essencials*. Barcelona: Editorial Selecta, 1957, vol. I, p. 547-1046.

Ramon Llull. “Llibre què deu hom creure de déu”. In: *Nova Edició de les Obres de Ramon Llull. Volum III*. Palma de Maiorca: Patronat Ramon Llull, 1996.

Ramon Llull. *Arte breve* (introd. y trad. de Josep E. Rubio), Pamplona, EUNSA, 2004.

Ramon Llull. *Libro de los correlativos (Liber correlativorum innatorum)*. Madrid: Editorial Trotta, 2008.

Ramon Llull. *El Fantàstic. La ciutat del món* (introd., trad, i notes a cura de Lola Badia). Santa Coloma de Queralt, Obrador Edèndum, 2008

Santo Agostinho. Confissões (trad. de J. Oliveira Santos, S. J., e A. Ambrósio de Pina, S. J.). Braga: Livraria Apostolada da Imprensa, 1990.

Santo Anselmo de Cantuária. Monólogo – Proslógio – A Verdade – O Gramático (trad. e notas de Angelo Ricci). São Paulo: Abril S. A., 1973.

BIBLIOGRAFIA

Blackburn, Simon. Dicionário Oxford de Filosofia. Rio de Janeiro: Jorge Zahar Editor, 1997.

Bonner, Antoni. "El pensament de Ramon Llull". In: Obres Selectes de Ramon Llull (1232-1316) (ed. introd. i notes de Antoni Bonner). Mallorca: Editorial Moll, 1989, vol. I, p. 55-71.

Bonner, A.; Ripoll Perelló, M. I. Diccionari de definicions lul·lianes. Col·lecció Blaquerna, 2, Universitat de Barcelona / Universitat de les Illes Balears, 2002.

Carreras y Artau, Tomás y Joaquín. Historia de la Filosofía Española. Filosofía cristiana de los siglos XIII al XV. Madrid: Real Academia De Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, 1939, vol. I.

Costa, Ricardo da. "A ética da polaridade de Ramon Llull (1232-1316): o conhecimento necessário dos vícios e virtudes para o bom cumprimento do corpo social". In: Costa, Marcos Roberto N. e De Boni, Luis A. (orgs.). A Ética Medieval face aos desafios da contemporaneidade. Porto Alegre: Edipucrs, 2004, p. 487-502.

Costa, Ricardo da. "Duas imprecizações medievais contra os advogados: as diatribes de São Bernardo de Claraval e Ramon Llull nas obras Da Consideração (c. 1149-1152) e O Livro das Maravilhas (1288-1289)". In: Biblos, Rio Grande, 21, 2007: p. 77-90 e Pontes, Roberto, e Martins, Elizabeth Dias (orgs.). Anais do VII Eiem - Encontro Internacional de Estudos Medievais - Idade Média: permanência, atualização, residualidade. Fortaleza/Rio de Janeiro: UFC / Abrem, 2009, p. 624-630.

Costa, Ricardo da. "A verdade é a medida eterna das coisas": a divindade no Tratado da Obra dos Seis Dias, de Teodorico de Chartres (†c. 1155)". In: Zierer, Adriana (org.). Uma viagem pela Idade Média: estudos interdisciplinares. Ufma, 2010. Internet, <http://www.ricardocosta.com/pub/A%20verdade%20%E9%20a%20medida%20eterna%20das%20coisas.pdf>.

Eijo Garay, Leopoldo. "Las dignidades lulianas". In: Estudios Lulianos, vol. XVIII, fascs. 1-3, 1974, p. 25-46.

Fidora, Alexander. "El Ars brevis de Ramon Llull: Hombre de ciencia y ciencia del hombre". In: Fidora, A., Higuera, J. G (eds.). Ramon Llull, caballero de la fe. El arte luliana y su proyección en la Edad Media. Cuadernos de anuário filosófico - serie de pensamiento español. Universidad de Navarra: Pamplona, 2001, p. 61-80.

Gayà Estelrich, Jordi. La teoría luliana de los correlativos: Historia de su formación conceptual. Palma, 1979.

Honderich, Ted (ed.). Enciclopedia Oxford de Filosofía. Madrid: Editorial Tecnos, 2008.

Lauand, Jean. "Boécio e o De Trinitate". In: Convent Internacional 5, <http://www.hottopos.com/convent5/lauan.htm>

Llinarès, Armand. Ramon Llull. Barcelona: Edicions 62, 1987.

Marenbon, John, e Luscombe, D. E. "Duas idéias medievais: Eternidade e hierarquia". In: McGrade, A. S. (org.). Filosofia Medieval. Aparecida, SP: Idéias & Letras, 2008, p. 71-95.

Pring-Mill, Robert D. F. Estudis sobre Ramon Llull. Barcelona: Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 1991.

- Reinhardt, Klaus. "Entre el tiempo y la eternidad: la idea de la eviternidad en el pensamiento de Raimundo Lulio". In: *Revista española de filosofía medieval*, n. 5, 1998, p. 21-32.
- Reinhardt, Klaus. "Der Baum des ewigen Lebens (Arbor aeviternalis) bei Ramón Lull". In: *Arbor Scientiae* [2002], p. 245-263.
- Rubio, Josep E. *Les Bases del Pensament de Ramon Llull. Els orígens de l'Art lul·liana*. València/Barcelona: Institut Universitari de Filologia Valenciana / Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 1997.
- Ruiz Simon, Josep M. *L'Art de Ramon Llull i la teoria escolàstica de la Ciència*. Barcelona: Quaderns Crema, 1999.
- Ter Reegen, Jan G. J., De Boni, Luis A., Costa, Marcos Roberto N. (orgs.). *Tempo e eternidade na Idade Média*. Porto Alegre: Est Edições, 2007.
- Torras i Bages. *La tradició catalana*. Barcelona, 1935.
- Yates, Frances A. *Ensayos reunidos I. Lulio y Bruno*. México: Fondo de Cultura Económica, 1996.
- Yates, Frances. *A arte da memória*. Campinas: Editora da Unicamp, 2007.

